

# «Aprende a convivir con el virus...», un sabio consejo.

*MSWV preside la comarca del Baix Maestrat*

**INDE, S.L.**  
**FERNANDO CUENCA;**  
**FRANCISCO JAVIER DOLZ.**

Durante el pasado mes de julio, pudimos comprobar la situación preocupante por la que atraviesa la comarca del Baix Maestrat de Castellón en el aspecto hortícola.

No es normal que una comarca como ésta, con demostrada tradición hortícola y que acostumbra a mover grandes volúmenes de negocio a lo largo de todo el año en cultivos de verano como tomates, lechugas, judías, pimientos,... se mostrase en pleno mes de julio con la inmensa mayoría de sus terrenos cultivables totalmente labrados.

Es evidente que una pérdida de volumen de negocio de estas características esté justificada por unos motivos muy concretos y así nos lo ha manifestado Guillermo Edo, director de la Cooperativa Agrícola San Isidro de Benicarló, aunque esta justificación no satisface a nadie.

El Baix Maestrat agrupa unas 1.000 Ha de terreno destinadas al cultivo hortícola. De ellas, 600 Ha aproximadamente pertenecen a los socios de la Cooperativa Agrícola San Isidro y desde hace 25 años están directamente vinculadas con estos cul-

tivos. A lo largo del año, cultivos como tomate redondo, tomate plano, lechuga valenciana, alcachofa, judía, pimiento, pepino y coliflor, entre otros, vienen a conformar el abanico de productos cultivados durante todo el año produciéndose rotaciones progresivas en los terrenos.

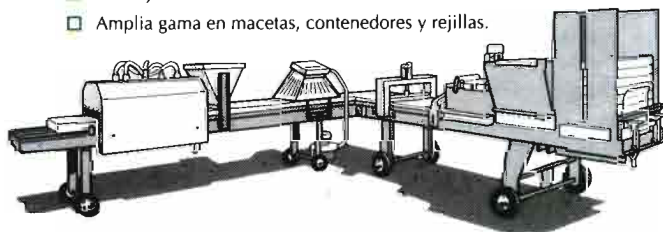
En la campaña veraniega de 1989 se empezaron a sentir serios problemas en mermas de producción causadas principalmente por virosis del tipo bronceado del tomate (*Tomato spotted wilt virus, TSWV*). Esta problemática tan sólo fue desgraciada-

# ARNABAT S.A.

## Sin problemas



- Conjunto de siembra de semilla desnuda: lechuga, tomate, pimiento etc.
- Apiladores de bandejas para salidas de máquina.
- Máquinas enmacetadoras.
- Bandejas de poliestireno.
- Convertidor. Destrozador de bandejas de poliestireno usadas.
- Mezcladoras.
- Máquinas de lavar bandejas.
- Maquinaria para semilleros forestales.
- Bandejas PVC.
- Amplia gama en macetas, contenedores y rejillas.



Avda. Barcelona, 189 - 08750 MOLINS DE REI (Barcelona)  
 Tels.: 93 / 668 23 49 - 668 24 50 - Fax: 93 / 668 27 62 - Centro de experimentación: 685 02 16

mente un anticipo insignificante de lo que sería a partir del próximo año, ya que en 1990 destruyó toda la campaña de verano. Algunos cultivadores esperanzados de que aquello tan sólo se tratase de un caso excepcional repitieron suerte en la campaña 91 volviendo a realizar las plantaciones tradicionales para verano, siendo los resultados idénticos a los del año anterior, o sea, lechuga y tomate con producción «0», pimiento con mermas del 80-90% y judía con 70% como ejemplos expuestos.

Hablando con cifras concretas en la producción de lechugas, tomates y pimientos, en 1989 se recogieron 7.896.028 Kg., 2.106.986 Kg. y 801.806 Kg. respectivamente: en 1990, 5.841.995 Kg., 1.759.272 Kg. y 730.207 Kg. igualmente y en 1991 ya se pasó a 4.659.070 Kg., 541.596 Kg. y 207.524 Kg. Cabe decir que se trata de cifras anuales, dado que si nos referimos a las producidas en verano las cantidades son insignificantes por decir algo y las habidas corresponden a cultivos bajo inverna-



Este es el aspecto que presentan grandes extensiones de terreno este año durante los meses de verano en la comarca del Baix Maestrat. Hace tres años, aquí, se cultivaban grandes extensiones de tomates.

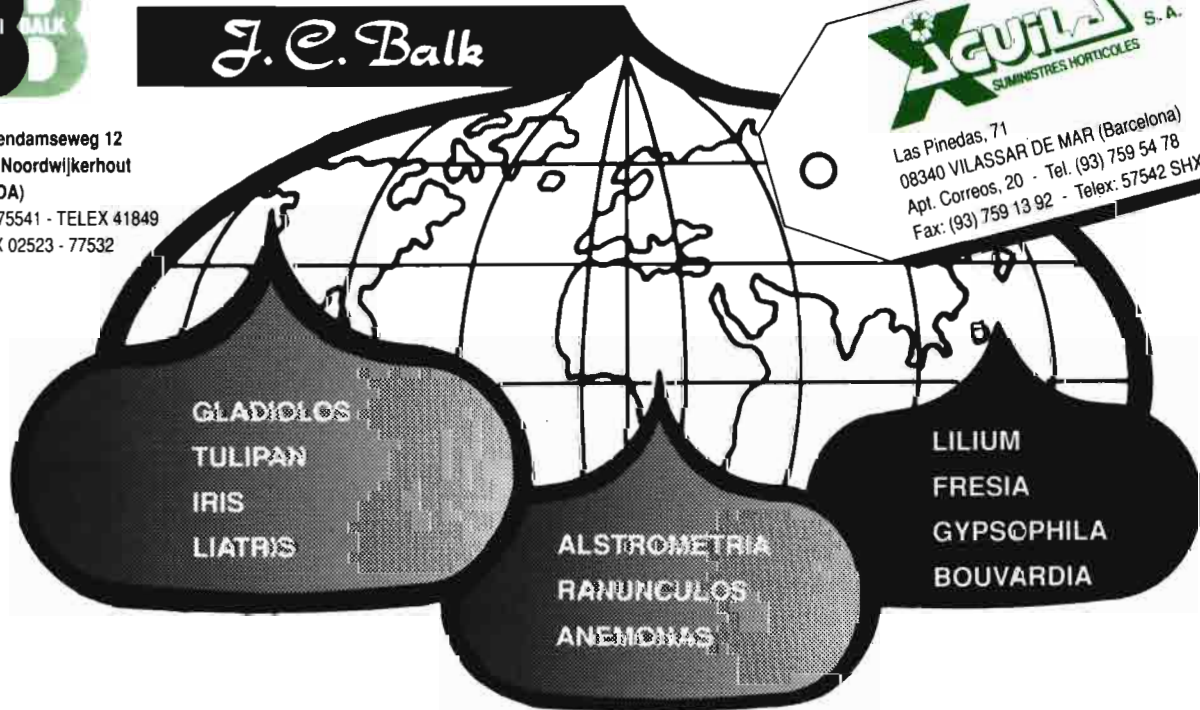


*J. E. Balk*

's - Gravendamseweg 12  
2211 WJ Noordwijkerhout  
(HOLANDA)  
T/02523/75541 - TELEX 41849  
TELEFAX 02523 - 77532



Las Pinedas, 71  
08340 VILASSAR DE MAR (Barcelona)  
Apt. Correos, 20 - Tel. (93) 759 54 78  
Fax: (93) 759 13 92 - Telex: 57542 SHXA-E



Guillermo Edo y Alberto García valorando las pérdidas en producción de una de las explotaciones de pepinos, uno de los cultivos fuertemente afectados. En la fotografía de la derecha, frutos de tomate mostrando la sintomatología de virosis.



dero.

Como consecuencia inevitable de esta situación, el agricultor opta por evitar cultivar en estos meses ya que

la inversión está destinada al fracaso. En cualquier caso es una reducción importantísima de negocio que sin duda constituye a corto plazo una

importante incidencia en todos los «campos». Descapitalización, alternativas improvisadas y descontroladas, menor compra de productos re-

**Hortitec, S.A.**

**Hortitec, S.A.**



**LUCHA INTEGRADA  
Y NUEVAS SOLUCIONES**

- **Trampas de color:**  
Azul, amarillo y azul con amarillo juntos.  
En placas y también cinta con su cola especial.
- **Mantas térmicas de alta calidad:**  
Para invernaderos y para cultivos extensivos desde una duración de 30 días hasta 2 campañas.
- **Abejorros de B.B.B:**  
Sistemas de polinización recomendadas para tomate y otros cultivos bajo cubierta.

Para más información: HORTITEC, S.A. - C/. Río Guadiana, 1, 1º, Urb. Los Canos - VICAR (Almería).  
Tel: (951) 34 20 50/51 - Fax: (951) 34 20 76

# CONSTRUYA UN FUTURO MAS PERFECTO

*El agricultor sabe que para obtener una cosecha de alto rendimiento y calidad superior no puede confiar simplemente en la naturaleza.*

*Avalada por el innovador departamento de **Investigación y Desarrollo** y una experiencia mundial, **HAIFA CHEMICALS** proporciona al agricultor los medios que necesita: fertilizantes compuestos al 100% de nutrientes para las plantas, totalmente solubles en agua, que respetan el medio ambiente y carecen de residuos.*

*Estos fertilizantes son lo mejor que Ud. puede escoger.*

*Los fertilizantes **multi** solubles de **HAIFA CHEMICALS** son de calidad superior, de fácil aplicación, seguros, y contribuyen a obtener unos rendimientos más elevados.*

*Cuando la naturaleza se enriquece con la ciencia, su recompensa es una cosecha más abundante.*

*Una gama completa de productos para obtener mejores cosechas.*

**multi** -K - Nitrato Potásico, cristalino y granulado.

**multi** -MKP - Fosfato Monopotásico.

**multi** -MAP - Fosfato Monoamónico.

**multi** -POLYFEED - NPK's Soluble.

**multi** -MAGNISAL - Nitrato de Magnesio.

**multicote** - Nueva línea NPK's de liberación lenta.



## Haifa Chemicals

LA NATURALEZA ENRIQUECIDA CON LA CIENCIA

**FERQUISA** fertilizantes químicos S.A.

Alberto García  
(técnico de la ATRIA)  
recogiendo muestras  
de la explotación  
del cultivador  
Andrés González.  
Las judías  
se encuentran  
fuertemente afectadas  
de virosis.



lacionados al cultivo, precios a la baja y un largo etcétera respaldan un panorama nada halagueño.

La Cooperativa, como nos comenta

Guillermo, desde un principio ha ido mandando muestras para su análisis al Servicio de Protección de Vegetales de Silla y realizando seguimien-

tos del problema muy de cerca. De estos análisis siempre se ha desprendido el mismo diagnóstico, el TSWV, y atendiendo directrices aportadas

# GIRO<sup>®</sup>

## MALLAS PARA

- **EMBALAJE**
- **SOMBREO**
- **PEDRISCO**
- **ACONDICIONADO DE BALAS CILINDRICAS DE FORRAJE**
- **PALETIZADO**
- **PROTECCION**
- **ENTUTORADO**
- **CEPELLONES**

**GIRO Hnos, S.A.**

JAUME RIBÓ, 44-58  
APTAT. DE CORREUS, n.º 15  
08911 BADALONA

TELEFONO (93) 384 10 11\*  
TELEX 59527 GIMA-E  
TELEFAX (93) 384 27 69

R.S.I. N.º 39.4329 CAT  
49.00980 B



Guillermo Edo (director de la cooperativa agrícola San Isidro de Benicarló) y José Fuster comprobando el alcance de los daños de virosis en tomate.

por la Consellería de Agricultura se dice «deben aprender a convivir con el virus». Es cierto que si la problemática incidiera como en otras regiones en un 20-40% de la producción se podría asimilar aunque de mal gusto este consejo, pero dado que la problemática incide entre un 80-90% como media la frase tan sólo cabe tomársela como que «deben aprender a LLORAR con el virus»

Estos desfases de incidencia del virus entre la comarca del Baix Maestrat y otras de la región levantina crea una insatisfacción entre los agricultores, que arrojan otras causas añadidas que pueden tener su peso muy importante en esta problemática y que no han sido nada tomadas en cuenta. Ejemplo de ellas están los efectos contaminantes y degradantes derivados tanto de la central térmica de Andorra a escasos 100 Km. como también las quemadas incontroladas de vertidos de basura de Benicarló y Peñíscola, la falta de legislación que obligue a las casas de semilla a vender sus productos en perfecto estado, falta de análisis medioambientales periódicos que dictaminen o detecten riesgos desprendidos de los casos antes mencionados, etc..... En todo caso, demasiadas inquietudes sin resolver ni intención de ello.

La Cooperativa por su parte, está intentando abrir vías de viabilidad para la zona consistentes en la creación de un campo de ensayo bajo el proyecto de hortalizas establecido

entre la Federación de Cooperativas y Consellería de Agricultura. Los resultados de los ensayos pretenden acercar la producción a la demanda existente internacional incorporando nuevos productos al programa productor de cultivo y mejorar las técnicas productoras como aprovechamiento de lucha fitosanitaria, abonados, etc..... que rentabilicen en mejor medida los cultivos. También la rápida introducción de cultivos alternativos como el maíz super dulce, o exigir a sus socios la compra de material vegetal para las nuevas partidas, como alcachofa como ejemplo, de otros lugares en que no haya riesgo de venir infectado, componen otro paquete de viabilidad al problema actual.

De todas formas, la dirección de la Cooperativa es consciente que sin unos planteamientos mucho más serios y profundos por parte de la Administración, el futuro de esta comarca está en una situación altamente delicada, para lo cual esta Cooperativa ha elaborado, ya un plan de erradicación del TSWV que su puesta en práctica, requiere un fuerte apoyo y subvenciones y la Administración no puede aconsejar «aprender a vivir con...» ya que aquí significa «aprender a llorar con...» y esta sutil diferencia es extremadamente peligrosa.

## TECNICOS ASESORES

OPTIMICEN LA GESTION  
DE SUS SOCIOS O  
CLIENTES CON LA  
SOLUCION INFORMÁTICA

**X ISAMARGEN**  
Gestión de explotaciones agrarias

**X ISACONTA**  
Contabilidad general y analítica

**X ISAGRUPO**  
Análisis de grupo y encuestado

 **ISAGRI**

Avda. V. Blasco Ibáñez, 194  
46022 VALENCIA

☎ (96) 356 08 65